



FIELD CROP REPORTING SERIES NO. 6

SÉRIE DE RAPPORTS SUR LES GRANDES CULTURES N° 6

All prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas les taxes de vente

Catalogue no. 22-002-XIB is published periodically on internet for \$11.00 per issue or \$66.00 for eight issues and in a paper version Catalogue no. 22-002-XPB for \$15.00 per issue or \$88.00 for eight issues.

N° 22-002-XIB au catalogue, est publié périodiquement sur internet au coût de 11 \$ le numéro ou 66 \$ pour 8 numéros et sure version papier N° 22-002-XPB au coût de 15 \$ le numéro ou 88 \$ pour 8 numéros.

For release September 10, 2002

Pour diffusion le 10 septembre 2002

STOCKS OF CANADIAN GRAIN AT JULY 31, 2002

STOCKS DE CÉRÉALES CANADIENNES AU 31 JUILLET 2002

HIGHLIGHTS

FAITS SAILLANTS

Total stocks of cereals, oilseeds, and special crops on farms were down sharply from 2001 and were well below the 10-year average. The low stocks were a direct result of the poor production in 2001 that also reduced exports and decreased domestic usage. For 2002, the tight stock situation coupled with another disastrous crop will result in one of the most difficult years for the agriculture community in western Canada.

Les stocks totaux de céréales, de graines oléagineuses et de cultures spécialisées dans les fermes ont subi une forte baisse par rapport à 2001 et étaient bien en deçà de la moyenne décennale. Le faible niveau des stocks était la conséquence directe de la piètre production de 2001, qui a aussi entraîné une diminution des exportations et de l'utilisation intérieure. Le resserrement des stocks, conjugué à une autre récolte désastreuse, fera de 2002 l'une des années les plus difficiles pour l'agriculture de l'Ouest canadien.

Wheat farm stocks down

Diminution des stocks de blé à la ferme

Farm stocks of wheat were estimated at 1.4 million tonnes from 2.7 million tonnes in 2001, a drop of 48%. This is below the 10-year average of 2.1 million tonnes. Western Canada accounts for nearly all of the farm stocks of wheat.

Les stocks de blé à la ferme étaient estimés à 1,4 million de tonnes, comparativement à 2,7 millions de tonnes en 2001, soit une diminution de 48 %. C'est moins que la moyenne décennale de 2,1 millions de tonnes. L'Ouest canadien a la quasi-totalité de l'ensemble des stocks de blé à la ferme.

For further information, please contact Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca.

Pour de plus amples renseignements, Veuillez communiquer avec les Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca.

September 2002

septembre 2002



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

Commercial stocks of wheat were down 27% from 2001 to 5.1 million tonnes. This is under the 10-year average of 6.4 million tonnes but above the low of 4.2 million set in 1989.

Wheat exports have been declining as a result of lower supplies but domestic milling and feed usage continues to increase. The use of wheat in animal rations has increased in the past two years as traditional feed supplies such as barley were tight.

Durum wheat stocks had the sharpest decline with farm stocks dropping 56% from 2001 to 520,000 tonnes. Exports remained stable despite the reduced stocks carried in from the poor crop of 2001. Commercial stocks decreased 34% to 1.1 million tonnes.

Farm stocks of barley drop

Farm stocks of barley decreased 27% from 2001 to 1.3 million tonnes. Commercial barley stocks were down slightly at 688,000 tonnes. Saskatchewan farms recorded the sharpest decrease with barley stocks dropping 45% to 300,000 tonnes. Tight barley stocks, coupled with the poor crop in 2002 will result in continued high feed prices throughout the year. Low feed supplies will cause corn imports to sharply rise from the record 3.7 million tonnes estimated for the 2001/02 crop year.

Record low stocks reported in special crops

Special crop farm inventories were sharply lower due to poor growing conditions in 2001. Strong prices for canary seed and mustard also encouraged producer marketings and reduced farm stocks. Canary seed stocks dropped 70% from 2001 to hit a record low of 15,000 tonnes. Mustard seed stocks were down 80% to 10,000 tonnes matching the record low set in 1999. Lentil inventories were down 55% to 96,000 tonnes. Sunflower seeds stocks fell 63% to 15,000 tonnes setting a new record low and encouraging imports.

Dry field peas were the only special crop which recorded an increase in farm stocks from 2001. Pea stocks increased 52% to 190,000 tonnes from the abnormally low level of 2001.

Les stocks commerciaux de blé étaient en baisse de 27 % par rapport à 2001, se situant à 5,1 millions de tonnes. C'est moins que la moyenne décennale de 6,4 millions de tonnes, mais plus que le point creux de 4,2 millions de tonnes atteint en 1989.

Les exportations de blé sont en régression, du fait de la diminution des approvisionnements, mais la mouture et l'utilisation pour le bétail continuent d'augmenter. L'utilisation du blé dans les rations des animaux a augmenté au cours des deux dernières années, avec le resserrement des approvisionnements de produits traditionnels comme l'orge.

Les stocks de blé dur ont connu le plus net repli, les stocks à la ferme chutant de 56 % par rapport à 2001, pour tomber à 520 000 tonnes. Les exportations sont demeurées stables, malgré la réduction des stocks occasionnée par la faible récolte de 2001. Les stocks commerciaux ont diminué de 34 %, tombant à 1,1 million de tonnes.

Les stocks d'orge à la ferme en chute

Les stocks d'orge à la ferme ont diminué de 27 % par rapport à 2001, pour se fixer à 1,3 million de tonnes. À 688 000 tonnes, les stocks commerciaux d'orge étaient légèrement en baisse. Les fermes de la Saskatchewan ont subi la diminution la plus importante : leurs stocks d'orge ont chuté de 45 % et n'étaient plus que de 300 000 tonnes. Le resserrement des stocks d'orge, conjugué à la mauvaise récolte de 2002, fera que les prix des aliments pour animaux demeureront élevés tout au long de l'année. La faiblesse des approvisionnements en aliments pour animaux propulsera les importations de maïs par rapport à leur niveau record de 3,7 millions de tonnes estimé pour la campagne agricole 2001-2002.

Des niveaux plus faibles que jamais pour les stocks des cultures spécialisées

Les stocks à la ferme de cultures spécialisées étaient nettement plus faibles, à cause des mauvaises conditions de croissance en 2001. La vigueur des prix des graines de l'alpiste des Canaries et des graines de moutarde a aussi incité les producteurs à vendre et entraîné une réduction des stocks à la ferme. Les stocks de graines de l'alpiste des Canaries ont chuté de 70 % par rapport à 2001, et sont tombés à un creux sans précédent de seulement 15 000 tonnes. Les stocks de graines de moutarde étaient en baisse de 80 %, ce qui les a ramenés au faible niveau record de 10 000 tonnes établi en 1999. Les stocks de lentilles ont diminué de 55 %, pour se fixer à 96 000 tonnes. Les stocks de graines de tournesol ont reculé de 63 %, jusqu'à 15 000 tonnes, ce qui constitue un niveau jamais vu, qui favorise les importations.

Les pois secs de grande culture sont la seule culture spécialisée dont les stocks à la ferme ont augmenté par rapport à 2001. Les stocks de pois ont augmenté de 52 % par rapport au niveau anormalement faible de 2001 et ont atteint 190 000 tonnes.

Oat stocks match record low set in 1996

Farm stocks of oats fell 59% from 2001 to 305,000 tonnes – the same level set in 1996. Commercial stocks dropped 42% to 60,000 tonnes – just under the low set in 1992.

Canola stocks up

Total stocks of canola were up 12% from 2001 to 1.2 million tonnes. Farm stocks of canola were unchanged from 2001 at 600,000 tonnes. However, commercial stocks were 28% higher at 625,000 tonnes. Although the 2001 production was 2.2 million tonnes less than in 2000, the decrease was more than offset by a smaller export program and a reduction in domestic processing.

Soybean stocks drop

The poor soybean crop in eastern Canada in 2001 translated into smaller farm stocks at the end of July. Farm stocks fell 68% to 45,000 tonnes. The largest change was in Ontario where farm stocks fell 70% to 30,000 tonnes.

Les stocks d'avoine égalent le record de faible niveau établi en 1996

Les stocks d'avoine à la ferme ont fléchi de 59 % par rapport à 2001, pour s'établir à 305 000 tonnes – le même niveau qu'en 1996. Une diminution de 42 % a ramené les stocks commerciaux à 60 000 tonnes – soit un peu moins que le creux atteint en 1992.

Augmentation des stocks de canola

Les stocks totaux de canola étaient en hausse de 12 % par rapport à 2001, atteignant 1,2 million de tonnes. À 600 000 tonnes, les stocks de canola à la ferme sont demeurés inchangés par rapport à 2001. Cependant, les stocks commerciaux étaient 28 % plus élevés, à 625 000 tonnes. Bien que la production de 2001 ait été de 2,2 millions de tonnes de moins qu'en 2000, la diminution a été largement compensée par la réduction du programme d'exportation et la diminution de la transformation au niveau intérieur.

Chute des stocks de soya

La faible récolte de soya dans l'Est canadien en 2001 s'est soldée par une baisse des stocks à la ferme à la fin de juillet. Les stocks à la ferme ont fléchi de 68 %, tombant ainsi à 45 000 tonnes. La plus forte variation est survenue en Ontario, où les stocks à la ferme ont diminué de 70 %, s'établissant à 30 000 tonnes.

This publication was prepared under the direction of:

- David Burroughs, Head, Crop Reporting Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- David Burroughs, chef, Sous-section des rapports sur les grandes cultures

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period.
- .. not available for a specific reference period.
- ... not applicable.
- p preliminary.
- r revised.
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act.
- E use with caution.
- F too unreliable to be published.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence.
- .. indisponibles pour une période de référence précise.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- p provisoire
- r révisé.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
- E à utiliser avec prudence.
- F trop peu fiable pour être publié.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

OBJECTIVES OF THE SURVEY

The Crops Section of Statistics Canada conducts a series of probability surveys aimed at collecting and disseminating data on seeding intentions, seeded and harvested area, yield, production and stocks for the principal field crops in Canada (published in an annual series of eight reports, Catalogue 22-002-XPB. Nos. 1 to 8).

The survey data published in this report No. 6, deals with Canada's stocks of cereals, oilseeds, and special crops at July 31, 2002.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

This report contains estimates of grain stocks on farms, at July 31, 2002 and estimates of commercial grains stocks.

Estimates of the grain stocks on farms are obtained by survey. Commercial stocks of western grains originate from the Canadian Grain Commission. Commercial stocks of corn and soybeans are estimated by a Statistics Canada sample survey of grain elevators in Eastern Canada. For more information on commercial stocks, refer to Statistics Canada's "Cereals and Oilseeds Review", Catalogue No. 22-007-XPB.

CROP CATEGORIES

Definitions of the crop categories referenced in Report No. 6, Field Crop Reporting Series are listed below.

Stocks on Farms: Farm held stocks of grains include marketable grain, reserves for on-farm feed, seed use and dockage.

Commercial Stocks: Stocks of grain held at facilities such as elevators, terminals, mills, etc. Commercial stocks exclude dockage.

Dockage: Dockage is material that must be removed from grain in order that the grain can be assigned the highest grade for which it qualifies.

Major Crops: wheat, oats, barley, rye, flaxseed, canola, corn for grain and soybeans.

Coarse Grains: oats, barley, rye, corn for grain and mixed grains.

Oilseeds: canola, flaxseed and soybeans.

Major Specialty Crops: dry peas, lentils, mustard seed, sunflower seeds and canaries seed.

OBJECTIFS DE L'ENQUÊTE

La Section des cultures de Statistique Canada mène une série d'enquêtes probabilistes visant la collecte et la diffusion des données sur les intentions d'ensemencement, les superficies ensemencées et récoltées, le rendement, la production et les stocks pour les principales grandes cultures au Canada (publiées dans une série de huit rapports, catalogue 22-002-XPB, nos 1 à 8).

Les données d'enquête publiées dans ce rapport, n° 6, traitent des stocks de céréales, de graines oléagineuses et de cultures spécialisées au Canada au 31 juillet 2002.

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Ce rapport contient les estimations des stocks à la ferme au 31 juillet 2002 et les estimations des stocks en position commerciale.

Les estimations des stocks à la ferme sont obtenues à l'aide d'enquêtes. Les chiffres sur les stocks commerciaux des céréales de l'Ouest viennent de la Commission canadienne des grains. Les chiffres sur les stocks commerciaux de maïs et de soya sont estimés par une enquête par échantillonnage que Statistique Canada mène auprès des exploitants de silos de l'Est du Canada. Pour tous renseignements supplémentaires sur les stocks commerciaux, consulter "La revue des céréales et des graines oléagineuses", de Statistique Canada, n° 22-007-XPB au catalogue.

CATÉGORIES DE CULTURES

Les catégories de cultures retrouvées dans le rapport n° 6 de la Série de rapports sur les grandes cultures sont définies ci-après.

Stocks à la ferme : les stocks de grains entreposés à la ferme incluent les grains disponibles pour la vente et l'alimentation du bétail, les semences à la ferme et les impuretés.

Stocks en position commerciale : stocks de grains en inventaire sur les listes tels que les élévateurs à grain, les postes de transbordement, les minoteries, les meuneries, etc. Les stocks commerciaux excluent les impuretés.

Impuretés : matières qui doivent être extraites du grain pour qu'il puisse se classer dans la catégorie la plus élevée possible.

Principales cultures : blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs-grain et soya.

Céréales secondaires : avoine, orge, seigle, maïs-grain et céréales mélangées.

Graines oléagineuses : canola, lin et soya.

Principales cultures spécialisées : pois secs, lentilles, graines de moutarde, graines de tournesol et alpiste des Canaries.

METHODOLOGY AND DATA QUALITY

SURVEY FRAME AND SAMPLE SELECTION

The target population for the July 31 farm stock estimates include all farms in Canada enumerated in the Census of Agriculture except those on Indian reserves and farms from the Northwest Territories, Yukon and Atlantic region. Institutional farms are also excluded from the target population.

Every five years, the Census of Agriculture collects information on agricultural operations across Canada, including institutional farms, community pastures, Indian reserves, etc. The Census of Agriculture provides a list of farms and their crop areas from which a probability sample for the July 31 farm stock estimates is selected.

Probability surveys can use two types of sampling frames, list and area. In the July 31 Farm Stocks Survey, only the list frame is used in sample selection. This list frame is stratified into homogenous groups on the basis of Census characteristics (such as farm size and crop area) and sub-provincial geographic boundaries. A sample of approximately 16,700 farms was drawn from the list frame for the July 31 Farm Stocks Survey.

DATA COLLECTION

Data collection for the July 31 Farm Stocks Survey was carried out from July 26 to August 2, 2002.

All data collection for field crop surveys is undertaken using a Computer Assisted Telephone Interview (CATI) system.

EDIT AND IMPUTATION

With the introduction of the CATI system, it is now possible to implement edit procedures at the time of the interview. Computer programmed edit checks in the CATI system inform interviewers during the interview of possible data errors, which can then be corrected immediately by the interviewer and respondent. CATI significantly reduces the need for subsequent telephone follow-up, thereby reducing respondent burden and survey processing time.

MÉTHODOLOGIE ET QUALITÉ DES DONNÉES

BASE DE SONDAGE ET ÉCHANTILLONNAGE

La population couverte pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet représente toutes les exploitations agricoles du Canada énumérées dans le Recensement de l'agriculture sauf les fermes institutionnelles, les fermes des réserves indiennes et les fermes des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et de la région de l'Atlantique.

Chaque cinq ans le Recensement de l'agriculture recueille l'information sur les exploitations agricoles à travers le Canada, incluant les fermes institutionnelles, les pâturages communautaires, les réserves indiennes, etc. Le Recensement de l'agriculture donne une liste des fermes et de leur superficie en culture à partir de laquelle un échantillon probabiliste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a été sélectionné.

Les enquêtes probabilistes peuvent utiliser deux types de bases d'échantillonnage : la base de sondage de type liste et la base aréolaire. Dans l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet, seulement la base de sondage de type liste est utilisée pour la sélection de l'échantillon. La base de sondage de type liste est stratifiée en groupes homogènes sur la base des caractéristiques du recensement (par exemple : la taille de la ferme et la superficie en culture) et sur les frontières géographiques sous-provinciales. Un échantillon d'environ 16 700 fermes a été tiré de la base liste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet.

COLLECTE DES DONNÉES

La collecte des données pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a eu lieu du 26 juillet au 2 août 2002.

Toute la collecte des données pour les enquêtes sur les grandes cultures est faite sur le système "Interviews Téléphoniques Assistés par Ordinateur" (ITAO).

VÉRIFICATION ET IMPUTATION

Avec l'introduction du système ITAO, il est maintenant possible d'exécuter des procédures de vérification au moment même de l'interview. Les programmes informatiques de vérification du système ITAO informent les intervieweurs sur la possibilité d'erreurs de données, lesquelles peuvent être corrigées immédiatement par l'intervieweur et le répondant. Le système ITAO réduit significativement le besoin d'un suivi téléphonique, diminuant ainsi le fardeau des répondants et la durée du traitement de l'enquête.

RESPONSE RATE

Usually by the end of the collection period, 85% of the questionnaires have been fully completed. The refusal rate to the survey is approximately 2 to 5%. The remainder of the sample unaccounted for, can be explained by non-contact. Initial sample weights are adjusted (a process called raising factor adjustment) in cases of total and partial non-response; no imputation is performed for missing values.

SAMPLING AND NON-SAMPLING ERRORS

The statistics contained in this publication are based on a random sample of agricultural operations and, as such, are subject to sampling and non-sampling errors. The overall quality of the estimates depends on the combined effect of these two types of errors.

Sampling errors arise because estimates are derived from sample data and not the entire population. These errors depend on factors such as sample size, sampling design and the method of estimation. An important feature of probability sampling is that sampling errors can be measured from the sample itself.

Non-sampling errors are errors which are not related to sampling and may occur throughout the survey operation for many reasons. For example, non-response is an important source of non-sampling error. Coverage, differences in the interpretation of questions, incorrect information from respondents, mistakes in recording, coding and processing of data are other examples of non-sampling errors.

ESTIMATION

The survey data collected are weighted in order to produce level indicators which are representative of the population. These level indicators then undergo a validation process, based on subject matter analysis and consultation with provincial statisticians, before a final estimate is published.

Estimates of farm stocks of grains are obtained by a survey of farm operations but a major tool used in the verification of these estimates is the farm supply-disposition (or supply-demand) balance sheet. This table reflects activity ON-FARMS ONLY before grain enters the commercial system. The total supply and the disposition must be equal.

TAUX DE RÉPONSE

Habituellement, à la fin de la collecte des données, 85 % des questionnaires ont été complètement remplis. Le taux de refus des enquêtes est approximativement de 2 à 5 %. La différence entre le taux de questionnaires remplis et le taux de refus peut être expliquée par les cas de non-contact et de non-réponse. Les facteurs de pondération théorique sont ajustés par un processus appelé ajustement des facteurs de pondération dans les cas de non-réponse partielle ou totale. Aucune imputation n'est effectuée pour les données manquantes.

ERREURS D'ÉCHANTILLONNAGE ET NON LIÉES À L'ÉCHANTILLONNAGE

Les statistiques contenues dans cette publication sont basées sur un échantillon d'exploitations agricoles tiré au hasard et, comme telles, sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et non liées à l'échantillonnage. La qualité globale des estimations dépend ainsi de l'effet combiné de ces deux types d'erreur.

Les erreurs d'échantillonnage augmentent parce que les estimations sont dérivées des données d'un échantillon et non de la population totale. Ces erreurs dépendent de facteurs tels que la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation. Une caractéristique importante de l'échantillonnage probabiliste est que les erreurs d'échantillonnage peuvent être mesurées à partir de l'échantillon lui-même.

Les erreurs non liées à l'échantillonnage sont des erreurs qui surviennent au cours de la réalisation de l'enquête pour différentes raisons. Par exemple, la non-réponse est une source importante d'erreur. La couverture, la différence dans l'interprétation des questions, les informations incorrectes fournies par les répondants, les erreurs d'enregistrement, la codification et le traitement des données sont d'autres exemples d'erreurs non liées à l'échantillonnage.

ESTIMATION

Les données recueillies sont pondérées pour produire des indicateurs de niveau représentatifs de la population. Ces indicateurs de niveau sont alors soumis à un processus de validation basé sur une analyse faite par des spécialistes et sur la consultation avec les statisticiens provinciaux avant qu'une estimation finale soit publiée.

Pour établir les estimations des stocks de céréales à la ferme, on procède à une enquête auprès des exploitations agricoles, mais l'un des principaux outils servant à la vérification de ces estimations est le bilan des exploitations agricoles. Ce tableau reflète l'activité DANS LES EXPLOITATIONS AGRICOLES SEULEMENT avant que les céréales n'entrent dans le système commercial. Les ressources et les utilisations doivent s'équilibrer.

The supply is composed of opening farm stocks and production. The disposition is comprised of deliveries, seed use, closing farm stocks and feed, waste and dockage. The production and farm stock data are estimated from large surveys of Canadian farmers. Seed use data are based on average seeding rates.

A major portion of the *deliveries* are licensed grain deliveries obtained from the Canadian Grain Commission (CGC). Statistics Canada (STC) adjusts these deliveries during the estimation process to account for CGC quality problems and data lags which are often substantial. The adjustments are calculated mainly from commercial supply-demand tables using data available in the CGC publication *Grain Statistics Weekly*. However, the deliveries published in the STC farm supply-disposition tables reflect only the CGC published data plus STC estimates for unlicensed deliveries to both domestic and export markets. This may result in an overstatement of feed, waste and dockage.

The *feed, waste and dockage (fwd)* component is a residual in the balance sheet. Indicators such as the number of grain consuming animal units, harvest conditions affecting grain quality, established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections are used to ensure data accuracy. An unusual estimate in this component may indicate a problem with another data series such as deliveries or may show a change in feeding patterns. Farm stocks are estimated from survey indicators in conjunction with the other components of the balance sheet. Therefore, any apparent fwd anomalies are unlikely to reflect problems with the level of the farm stocks.

National supply and disposition tables provide further information to aid in estimating farm stocks. More detailed information on s&d tables may be obtained in the October issue of Statistics Canada catalogue 22-007XPB or 22-007XIB, *Cereals and Oilseeds Review*.

Les ressources sont composées des stocks d'ouverture et de la production des exploitations agricoles. Les utilisations comprennent les livraisons, les semences à la ferme, les stocks de fermeture des exploitations, ainsi que les aliments pour animaux, les déchets et les impuretés. Les données sur la production et sur les stocks à la ferme sont établies au moyen de grandes enquêtes auprès des agriculteurs canadiens. Les données sur les semences à la ferme sont fondées sur les taux moyens d'ensemencement.

Les *livraisons* sont constituées en grande partie de livraisons de céréales autorisées, obtenues auprès de la Commission canadienne des grains (CCG). Statistique Canada (SC) redresse ces livraisons dans le processus d'estimation pour tenir compte des problèmes de qualité et des décalages dans les données de la CCG, lesquels sont souvent importants. Ces redressements sont calculés surtout à partir des tableaux de l'offre et de la demande commerciales au moyen des tableaux figurant dans la publication de la CCG intitulée *Statistiques hebdomadaires des grains*. Toutefois, les livraisons figurant dans les tableaux des bilans des exploitations agricoles de SC reflètent seulement les données publiées de la CCG plus les estimations de SC pour les livraisons non autorisées tant sur les marchés nationaux que sur les marchés d'exportation. Il peut ainsi y avoir une surévaluation des aliments pour animaux, des déchets et des impuretés.

L'élément *aliments pour animaux, déchets et impuretés* est un poste résiduel au bilan. Les indicateurs tels le nombre d'unités animales consommatrices de céréales, les conditions de la récolte ayant un effet sur la qualité des céréales, les ratios établis d'impuretés par rapport aux céréales livrées et les inspections des céréales, servent à assurer l'exactitude des données. Si l'estimation pour cet élément sort de l'ordinaire, c'est qu'une autre série de données, comme celle des livraisons, posait un problème, ou qu'il peut y avoir une variation des caractéristiques de l'alimentation des animaux. Les stocks à la ferme sont estimés à partir des indicateurs de l'enquête, conjointement avec les autres éléments du bilan. Par conséquent, toute anomalie apparente relativement aux aliments pour animaux, aux déchets et aux impuretés est peu susceptible d'indiquer la présence d'un problème relativement au niveau des stocks à la ferme.

Les tableaux sur le bilan national contiennent d'autres renseignements pouvant servir à l'estimation des stocks à la ferme. On peut obtenir des renseignements plus détaillés sur ces tableaux dans le numéro d'octobre de la publication de Statistique Canada intitulée *La revue des céréales et des graines oléagineuses*, n° 22-007XPB ou 22-007XIB au catalogue.

REVISIONS

RÉVISIONS

Stocks data are subject to revision for two years after first being published. Any revisions are published in the July 31 stocks report.

Les données des stocks sont sujettes à des révisions pour deux années après leur première parution. Toutes révisions sont publiées dans le rapport des stocks au 31 juillet.

The following table contains some statistics which indicate the magnitude and direction of past revisions to the July farm stocks data. The magnitude is measured by the average percent change between the preliminary and final estimates. The direction of revisions is indicated by counting the number of years that the preliminary estimate is above or below the final revised estimate.

Le tableau suivant indique la magnitude et la direction des révisions faites par le passé aux stocks à la ferme de juillet. La magnitude de ces changements est mesurée par la moyenne des variations en pourcentage de l'estimation préliminaire par rapport à l'estimation finale. La direction des révisions est mesurée par le nombre d'années que l'estimation préliminaire est en-dessous ou au-dessus de l'estimation finale révisée.

The data indicate, for example, that the preliminary estimates of wheat farm stocks are revised by a magnitude of, on average, 3.2 % and usually in a downwards direction.

Les données indiquent, par exemple, que les estimations préliminaires des stocks à la ferme pour le blé sont révisées, en moyenne, dans une magnitude de 3.2 % et habituellement à la baisse.

Magnitude and Direction of Past Revisions to July 31 Farm Stocks Estimates, Canada, 1992 to 2002 Magnitude et direction des révisions des estimations des stocks à la ferme au 31 juillet, Canada, 1992 à 2002

Crop ? Culture	Average % Change % moyen de variation	Number of Years Preliminary Farms Stocks Data are Revised:	
		Nombre d'années où les stocks préliminaires à la ferme sont révisés :	
		Upwards À la hausse	Downwards À la baisse
Wheat – Blé	3.2	3	6
Oats – Avoine	1.0	1	3
Barley – Orge	3.4	2	4
Rye ? Seigle	4.7	5	0
Flaxseed – Lin	11.3	5	2
Canola	8.4	6	0
Corn for Grain ? Maïs-grain	1.6	3	1
Soybeans – Soya	10.9	3	3

DATA QUALITY

The July 31 farm stocks estimates are based on level indicators obtained from a probability survey of farming operations. The potential error introduced by sampling can be estimated from the sample itself by using a statistical measure called the coefficient of variation (cv). Over repeated surveys, 95 times out of 100, the relative difference between a sample estimate and what should have been obtained from an enumeration of all farming operations would be less than twice the coefficient of variation. This range of values is referred to as the confidence interval. While published estimates may not exactly equal the level indicators (due to the validation and consultation process), these estimates do remain within the confidence interval of the survey level indicators. For the July 31 Farm Stocks Survey, cv's at the Canada level range from 5% to 20% for the major crops.

DATA CONFIDENTIALITY

Data confidentiality is ensured under the Statistics Act, which prohibits the divulging of individual or aggregated data where individuals or businesses might be identified.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



QUALITÉ DES DONNÉES

Les estimations des stocks à la ferme au 31 juillet sont basées sur des indicateurs de niveau obtenus à partir d'une enquête probabiliste sur les exploitations agricoles. L'erreur potentielle introduite par l'échantillonnage peut être calculée à partir de l'échantillon en utilisant une mesure statistique appelée le coefficient de variation (cv). Pour un échantillonnage répété, les chances sont de 95 % que la différence relative entre l'estimation de l'échantillon et ce qui aurait été obtenu d'une énumération de toutes les exploitations agricoles, serait moins que le double du coefficient de variation. Cet ensemble de valeur acceptable est appelé intervalle de confiance. Cependant, les estimations publiées peuvent ne pas être les mêmes que les indicateurs de niveau (dû à la validation et au processus de consultation). Ces estimations demeurent, toutefois, à l'intérieur de l'intervalle de confiance de l'indicateur de niveau de l'enquête. Pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet, les cv au niveau canadien vont de 5 % à 20 % pour les cultures principales.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La confidentialité des données est assujettie à la Loi de la Statistique qui interdit la divulgation de données individuelles et agrégées quand des individus ou des entreprises pourraient être identifiés.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1999/00, 2000/01 and 2001/02 Crop Years

TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1999/00, 2000/01 et 2001/02

	Crop Years - Années de récolte		
	1999/2000	2000/2001	2001/2002
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
ALL WHEAT - TOUT BLÉ			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	16,225	16,594	12,655
Commercial stocks - Stocks commerciaux	6,294	5,623	5,606
Total stocks - Stocks totaux	22,519	22,217	18,261
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	10,228	11,252	8,237
Commercial stocks - Stocks commerciaux	5,095	5,682	5,078
Total stocks - Stocks totaux	15,323	16,934	13,315
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,257	2,675	1,410
Commercial stocks - Stocks commerciaux	6,442	6,983	5,078
Total stocks - Stocks totaux	7,699	9,658	6,488
WHEAT (excluding durum) - BLÉ (sauf blé dur)			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	13,115	12,454	9,740
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,949	4,431	4,387
Total stocks - Stocks totaux	18,064	16,885	14,127
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	7,973	8,152	6,027
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,032	4,325	4,215
Total stocks - Stocks totaux	12,005	12,477	10,242
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,037	1,485	890
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,887	5,301	3,969
Total stocks - Stocks totaux	5,924	6,786	4,859
DURUM WHEAT - BLÉ DUR			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	3,110	4,140	2,915
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,345	1,192	1,219
Total stocks - Stocks totaux	4,455	5,332	4,134
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,255	3,100	2,210
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,063	1,357	863
Total stocks - Stocks totaux	3,318	4,457	3,073
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	220	1,190	520
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,555	1,682	1,109
Total stocks - Stocks totaux	1,775	2,872	1,629

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1999/00, 2000/01 and 2001/02 Crop Years (continued)

TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1999/00, 2000/01 et 2001/02 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1999/2000	2000/2001	2001/2002
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
OATS - AVOINE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,710	2,221	1,480
Commercial stocks - Stocks commerciaux	280	250	268
Total stocks - Stocks totaux	2,990	2,471	1,748
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,783	1,439	936
Commercial stocks - Stocks commerciaux	252	238	157
Total stocks - Stocks totaux	2,035	1,677	1,093
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	965	750	305
Commercial stocks - Stocks commerciaux	157	104	60
Total stocks - Stocks totaux	1,122	854	365
BARLEY - ORGE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	9,180	9,401	6,895
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,000	884	964
Total stocks - Stocks totaux	10,180	10,285	7,859
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	5,679	5,602	5,190
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,018	955	985
Total stocks - Stocks totaux	6,697	6,557	6,175
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,089	1,787	1,305
Commercial stocks - Stocks commerciaux	749	729	688
Total stocks - Stocks totaux	2,838	2,516	1,993
RYE - SEIGLE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	285	205	120
Commercial stocks - Stocks commerciaux	41	45	21
Total stocks - Stocks totaux	326	250	141
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	225	150	75
Commercial stocks - Stocks commerciaux	31	39	9
Total stocks - Stocks totaux	256	189	84
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	130	65	40
Commercial stocks - Stocks commerciaux	31	12	9
Total stocks - Stocks totaux	161	77	49

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1999/00, 2000/01 and 2001/02 Crop Years (continued)

TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1999/00, 2000/01 et 2001/02 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1999/2000	2000/2001	2001/2002
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
FLAXSEED - LIN			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	740	510	455
Commercial stocks - Stocks commerciaux	135	133	112
Total stocks - Stocks totaux	875	643	567
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	540	415	335
Commercial stocks - Stocks commerciaux	192	152	122
Total stocks - Stocks totaux	732	567	457
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	240	140	80
Commercial stocks - Stocks commerciaux	146	119	109
Total stocks - Stocks totaux	386	259	189
CANOLA			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	4,935	4,663	3,079
Commercial stocks - Stocks commerciaux	590	725	564
Total stocks - Stocks totaux	5,525	5,388	3,643
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	3,320	2,321	2,079
Commercial stocks - Stocks commerciaux	561	953	428
Total stocks - Stocks totaux	3,881	3,274	2,507
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,455	600	590
Commercial stocks - Stocks commerciaux	702	488	625
Total stocks - Stocks totaux	2,157	1,088	1,215
CORN FOR GRAIN - MAÏS-GRAIN			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	5,534	4,645	4,835
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,952	1,407	1,556
Total stocks - Stocks totaux	7,486	6,052	6,391
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	3,352	2,905	3,330
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,438	1,000	1,011
Total stocks - Stocks totaux	4,790	3,905	4,341
August 31 - 31 août			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,225	700	..
Commercial stocks - Stocks commerciaux	327	180	..
Total stocks - Stocks totaux	1,552	880	..

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1999/00, 2000/01 and 2001/02 Crop Years (continued)

TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1999/00, 2000/01 et 2001/02 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1999/2000	2000/2001	2001/2002
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
SOYBEANS - SOYA			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	952	951	485
Commercial stocks - Stocks commerciaux	913	912	695
Total stocks - Stocks totaux	1,865	1,863	1,180
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	501	520	330
Commercial stocks - Stocks commerciaux	660	724	600
Total stocks - Stocks totaux	1,161	1,244	930
August 31 - 31 août			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	65	80	..
Commercial stocks - Stocks commerciaux	187	100	..
Total stocks - Stocks totaux	252	180	..
DRY PEAS - POIS SECS			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	1,550	965
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	255	180
Total stocks - Stocks totaux	..	1,805	1,145
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	841	635
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	250	295
Total stocks - Stocks totaux	..	1,091	930
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	215	125	190
Commercial stocks - Stocks commerciaux	185	70	85
Total stocks - Stocks totaux	400	195	275
LENTILS - LENTILLES			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	480	415
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	70	55
Total stocks - Stocks totaux	..	550	470
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	362	306
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	65	100
Total stocks - Stocks totaux	..	427	406
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	25	211	96
Commercial stocks - Stocks commerciaux	55	45	35
Total stocks - Stocks totaux	80	256	131

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1999/00, 2000/01 and 2001/02 Crop Years (concluded)

TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1999/00, 2000/01 et 2001/02 (fin)

	Crop Years - Années de récolte		
	1999/2000	2000/2001	2001/2002
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	152	60
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	85	69
Total stocks - Stocks totaux	..	237	129
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	107	30
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	65	63
Total stocks - Stocks totaux	..	172	93
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	40	50	10
Commercial stocks - Stocks commerciaux	75	55	23
Total stocks - Stocks totaux	115	105	33
SUNFLOWER SEEDS - GRAINES DE TOURNESOL			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	100	80
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	7	5
Total stocks - Stocks totaux	..	107	85
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	65	42
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	6	6
Total stocks - Stocks totaux	..	71	48
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	35	40	15
Commercial stocks - Stocks commerciaux	6	6	7
Total stocks - Stocks totaux	41	46	22
CANARY SEED - GRAINES DE L'ALPISTE DES CANARIES			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	140	90
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	50	26
Total stocks - Stocks totaux	..	190	116
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	114	30
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	30	50
Total stocks - Stocks totaux	..	144	80
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	65	50	15
Commercial stocks - Stocks commerciaux	25	20	15
Total stocks - Stocks totaux	90	70	30

TABLE 2 Farm Stocks of Grain for the 2001/02 Crop Year, Canada and Provinces
TABLEAU 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2001/02, Canada et provinces

Province and region Province et région	All wheat Tout blé	Wheat (excl. durum) Blé (sauf blé dur)	Durum wheat Blé dur	Oats Avoine	Barley Orge
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	12,655	9,740	2,915	1,480	6,895
March 31, 2002 - 31 mars 2002	8,237	6,027	2,210	936	5,190
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	1,410	890	520	305	1,305
Maritimes					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	15	15	...	15	80
March 31, 2002 - 31 mars 2002	7	7	...	6	40
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	0	0	...	0	0
Quebec - Québec					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	45	45	...	90	290
March 31, 2002 - 31 mars 2002	25	25	...	50	180
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	3	3	...	15	60
Ontario					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	180	180	...	50	250
March 31, 2002 - 31 mars 2002	75	75	...	30	180
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	12	12	...	15	85
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	240	240	...	155	620
March 31, 2002 - 31 mars 2002	107	107	...	86	400
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	15	15	...	30	145
Manitoba					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	2,230	2,150	80	300	800
March 31, 2002 - 31 mars 2002	1,460	1,400	60	160	550
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	80	70	10	50	150
Saskatchewan					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	6,600	4,200	2,400	520	2,200
March 31, 2002 - 31 mars 2002	4,450	2,600	1,850	300	1,500
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	850	400	450	100	300
Alberta					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	3,535	3,100	435	475	3,200
March 31, 2002 - 31 mars 2002	2,200	1,900	300	375	2,700
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	460	400	60	120	700
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	50	50	...	30	75
March 31, 2002 - 31 mars 2002	20	20	...	15	40
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	5	5	...	5	10
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	12,415	9,500	2,915	1,325	6,275
March 31, 2002 - 31 mars 2002	8,130	5,920	2,210	850	4,790
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	1,395	875	520	275	1,160

TABLE 2 Farm Stocks of Grain for the 2001/02 Crop Year, Canada and Provinces (concluded)
TABLEAU 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2001/02, Canada et provinces (fin)

Province and region Province et région	Rye Seigle	Flaxseed Lin	Canola	Corn for grain Maïs-grain	Soybeans Soya
'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques					
Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	120	455	3,079	4,835	485
March 31, 2002 - 31 mars 2002	75	335	2,079	3,330	330
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	40	80	590	1,190	45
Maritimes					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	...	...	...	5	1
March 31, 2002 - 31 mars 2002	...	...	...	2	0
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	...	...	...	0	0
Quebec - Québec					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	...	...	3	2,150	150
March 31, 2002 - 31 mars 2002	...	...	1	1,350	85
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	...	...	0	450	15
Ontario					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	...	...	6	2,500	325
March 31, 2002 - 31 mars 2002	...	...	3	1,850	240
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	...	...	0	700	30
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	...	...	9	4,655	476
March 31, 2002 - 31 mars 2002	...	...	4	3,202	325
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	...	...	0	1,150	45
Manitoba					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	25	130	700	170	9
March 31, 2002 - 31 mars 2002	15	100	485	120	5
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	10	20	90	35	0
Saskatchewan					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	65	310	1,400	...	...
March 31, 2002 - 31 mars 2002	40	225	1,000	...	...
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	20	60	350	...	...
Alberta					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	30	15	950	10	...
March 31, 2002 - 31 mars 2002	20	10	580	8	...
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	10	0	150	5	...
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	...	...	20	...	...
March 31, 2002 - 31 mars 2002	...	...	10	...	...
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	...	...	0	...	...
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2001 - 31 décembre 2001	120	455	3,070	180	9
March 31, 2002 - 31 mars 2002	75	335	2,075	128	5
July 31, 2002 - 31 juillet 2002	40	80	590	40	0

TABLE 3 Farm Stocks of Grain for the 2000/01 Crop Year, Canada and Provinces
TABLEAU 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2000/01, Canada et provinces

Province and region Province et région	All wheat Tout blé	Wheat (excl. durum) Blé (sauf blé dur)	Durum wheat Blé dur	Oats Avoine	Barley Orge
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	16,594	12,454	4,140	2,221	9,401
March 31, 2001 - 31 mars 2001	11,252	8,152	3,100	1,439	5,602
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	2,675	1,485	1,190	750	1,787
Maritimes					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	24	24	...	21	106
March 31, 2001 - 31 mars 2001	12	12	...	9	57
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	0	0	...	0	15
Quebec - Québec					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	40	40	...	90	225
March 31, 2001 - 31 mars 2001	25	25	...	50	155
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	5	5	...	15	50
Ontario					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	230	230	...	50	200
March 31, 2001 - 31 mars 2001	80	80	...	30	140
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	25	25	...	15	60
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	294	294	...	161	531
March 31, 2001 - 31 mars 2001	117	117	...	89	352
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	30	30	...	30	125
Manitoba					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	2,780	2,650	130	500	1,100
March 31, 2001 - 31 mars 2001	1,975	1,850	125	300	800
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	250	200	50	120	250
Saskatchewan					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	8,600	5,150	3,450	850	3,800
March 31, 2001 - 31 mars 2001	6,050	3,450	2,600	550	2,100
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	1,820	750	1,070	300	550
Alberta					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	4,860	4,300	560	650	3,900
March 31, 2001 - 31 mars 2001	3,075	2,700	375	450	2,300
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	570	500	70	280	850
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	60	60	...	60	70
March 31, 2001 - 31 mars 2001	35	35	...	50	50
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	5	5	...	20	12
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	16,300	12,160	4,140	2,060	8,870
March 31, 2001 - 31 mars 2001	11,135	8,035	3,100	1,350	5,250
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	2,645	1,455	1,190	720	1,662

TABLE 3 Farm Stocks of Grain for the 2000/01 Crop Year, Canada and Provinces (concluded)

TABLEAU 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2000/01, Canada et provinces (fin)

Province and region Province et région	Rye Seigle	Flaxseed Lin	Canola	Corn for grain Maïs-grain	Soybeans Soya
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	205	510	4,663	4,645	951
March 31, 2001 - 31 mars 2001	150	415	2,321	2,905	520
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	65	140	600	1,140	140
Maritimes					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	...	5	1
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	...	2	0
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	...	0	0
Quebec - Québec					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	5	1,700	200
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	2	1,100	120
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	0	500	40
Ontario					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	8	2,750	750
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	4	1,700	400
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	0	600	100
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	13	4,455	951
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	6	2,802	520
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	0	1,100	140
Manitoba					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	40	140	970	180	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	30	110	500	100	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	10	35	110	38	...
Saskatchewan					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	120	350	2,200	...	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	90	290	1,100	...	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	40	100	300	...	...
Alberta					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	45	20	1,450	10	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	30	15	700	3	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	15	5	190	2	...
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	30	...	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	15	...	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	0	...	...
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	205	510	4,650	190	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	150	415	2,315	103	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	65	140	600	40	...



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER: MAIL Statistics Canada Dissemination Division Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada E-MAIL order@statcan.ca Company: Department: Attention: _____ Title: Address: City: _____ Province: Postal Code: Phone: () _____ Fax: () _____ E-mail Address:			PHONE 1 800 267-6677 (613) 951-7277 1 800 363-7629 Telecommunication Device for the Hearing Impaired			FAX 1 877 287-4369 (613) 951-1584		
			METHOD OF PAYMENT: (Check only one) <input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Master Card					
			Card Number _____					
			Expiry Date _____					
			Cardholder (please print) _____					
			Signature _____					
			<input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ (payable to the Receiver General for Canada)					
			<input type="checkbox"/> Purchase Order Number _____ (please enclose)					
			Authorized Signature _____					
Your personal information is protected by the Privacy Act**								
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or Indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$		
22-002-XPB	Field Crop Reporting Series (seasonal)		\$15 / \$88					
22-002-XIB	Field Crop Reporting Series (Internet, seasonal)		\$11 / \$66	Order at: www.statcan.ca				
22-002-XFB	Fax Service for Field Crop Reporting Series (seasonal)		\$50 / \$200					
22-007-XPB	Cereals and Oilseeds Review (monthly)		\$15 / \$149					
22-007-XIB	Cereals and Oilseeds Review (Internet, monthly)		\$11 / \$112	Order at: www.statcan.ca				
22-201-XPB	Grain Trade of Canada (annual)		\$44					
22-201-XIB	Grain Trade of Canada (Internet, annual)		\$33	Order at: www.statcan.ca				
22C0001XPB	National Supply and Disposition tables for the major grains (paper, fax)		\$200					
22C0001XFB			\$280					
22F0005XDB	Crops Small Area Data 2002 (annual) Format (check only one) <input type="checkbox"/> ASCII <input type="checkbox"/> Excel <input type="checkbox"/> Hardcopy		\$225					
*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12. Seasonal frequency = 8.				SUBTOTAL				
Canadian clients add either 7% GST and applicable PST or HST (GST Registration No. R121491807).				GST (7%)				
Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.				Applicable PST				
Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.				Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)				
**Statistics Canada will only use your information to complete this transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for <input type="checkbox"/> promotional purposes or <input type="checkbox"/> market research, check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 267-6677 or e-mail order@statcan.ca.				GRAND TOTAL				
PF097175								



Statistics Canada / Statistique Canada

www.statcan.ca



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER:

COURRIER

Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120 avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6 Canada

TÉLÉPHONE

1 800 267-6677
(613) 951-7277

TÉLÉCOPIEUR

1 877 287-4369
(613) 951-1584

COURRIEL

order@statcan.ca
Compagnie:

1 800 363-7629

Appareil de télécommunication
pour les malentendants

Service:

À l'attention de:

Fonction:

Adresse:

Ville:

Province:

Code postal:

Téléphone: ()

Télécopieur: ()

Courriel:

MODALITE DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte: ISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)

N° du bon

de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.**

Numéro au catalogue	Titre	Edition(s) demandée(s) ou inscrire "A" pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
22-002-XPB	Série de rapports sur les grandes cultures (saisonnier)		15 \$ / 88 \$			
22-002-XIB	Série de rapports sur les grandes cultures (Internet, saisonnier)		11 \$ / 66 \$	Commander à: www.statcan.ca		
22-002-XFB	Service de télécopie pour la Série de rapports sur les grandes cultures (saisonnier)		50 \$ / 200 \$			
22-007-XPB	Revue des céréales et des graines oléagineuses (mensuel)		15 \$ / 149 \$			
22-007-XIB	Revue des céréales et des graines oléagineuses (Internet, mensuel)		11 \$ / 112 \$	Commander à: www.statcan.ca		
22-201-XPB	Commerce des grains au Canada (annuel)		44 \$			
22C0001XPB	Bilan sur les principales céréales		\$200			
22C0001XFB	(papier, télécopie)		\$280			
22-201-XIB	Commerce des grains au Canada (Internet, annuel)		33 \$	Commander à: www.statcan.ca		
22F0005XDB	Données régionales sur les cultures 2002 (annuel)		225 \$			
		Format (cochez une seule case)				
		<input type="checkbox"/> ASCII <input type="checkbox"/> Excel <input type="checkbox"/> Copie imprimée				

*Frais de port: Aucun frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé.

Fréquence des parutions: publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12; publication saisonnière = 8.

Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7% et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).

Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.

Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.

**Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre(vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions ou des études de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 267-6677 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.

TOTAL

TPS (7%)

TVP en vigueur

TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)

TOTAL GÉNÉRAL

PF097175



Statistique Canada
Statistics Canada

www.statcan.ca

Canada